

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 MAI 1921.

Proposition de loi ayant pour objet de réglementer l'autorisation
et le fonctionnement des courses de chevaux ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE ⁽²⁾, PAR M. **BRUGMANN**.

MESSIEURS,

Le Section centrale ayant examiné le projet de loi présenté par M. Maenhaut au sujet des courses de chevaux, trouve l'ensemble du projet acceptable, sauf à y apporter certaines modifications qui proviennent de la différence existant entre les courses se disputant en France et celles se disputant en Belgique.

ARTICLE PREMIER. — Comme au projet.

ART. 2. — L'auteur ne tient pas compte d'un organisme créé par le Gouvernement et qui fonctionne en Belgique. Aussi, conviendrait-il d'ajouter les mots :
« *et du Comité supérieur hippique* ».

ART. 3. — Comme au projet.

ART. 4. — La législation et la jurisprudence ne fournissant pas les armes nécessaires pour poursuivre le pari clandestin, les tribunaux sont obligés d'acquitter les personnes ayant parié en dehors des champs de courses. Il y a lieu de transformer l'article 4 comme suit :

« Quiconque aura, en dehors des hippodromes admis par le Ministre de l'Agriculture, exploité en quelque lieu et sous quelque forme que ce soit le pari sur
» les courses de chevaux, en offrant à tout venant de parier ou en pariant avec

(1) Proposition de loi, n° 476 de la session 1919-1920.

(2) La Section centrale, présidée par M. PIRMEZ, était composée de MM. TIBBAUT, GENDEBIEN, OZERAY, BRUGMANN, BRIFAUT et PUSSEMIER.

- » tout venant, soit directement, soit par intermédiaire, sera passible des peines
» portées à l'article 308 du Code pénal. »

Le restant de l'article comme au projet.

La Section centrale a décidé à l'unanimité de proposer à la Chambre de supprimer l'article 5 et de le remplacer par l'article suivant :

- « Un arrêté royal, rendu sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,
» déterminera la forme et les conditions du fonctionnement du pari mutuel dans
» les hippodromes autorisés par l'article 2.
» Il fixera la quotité des prélèvements opérés sur les sommes engagées, le
» prélèvement au profit de l'État et des communes étant de 5 %.
» Par suite, le prélèvement au profit des sociétés sera exonéré de la taxe de
» 25 % établie sur les recettes. »

Le Rapporteur,
F. BRUGMANN.

Le Président,
MAURICE PIRMEZ.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 25 MEI 1921.

Wetsvoorstel tot regeling van de toelating en van de wijze van werking
der paardenwedrennen ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING ⁽²⁾ UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER BRUGMANN.

MIJNE HEEREN,

Na onderzoek van het wetsvoorstel op de paardenwedrennen, ingediend door den heer Maenhaut, acht de Middenafdeeling het voorstel in zijn geheel aannemelijk, behoudens enkele wijzigingen die voortvloeien uit het onderscheid dat er bestaat tusschen de wedrennen in Frankrijk en de wedrennen in België.

ARTIKEL 1. — Zooals in het voorstel.

ART. 2. — De voorsteller van de wet houdt geen rekening met eene door de Regeering opgerichte en in België werkende instelling. Daarom behoort het, de woorden toe te voegen : « en van het Hooge Hippisch Comité ».

ART. 3. — Zooals in het voorstel.

ART. 4. — Daar de wetgeving en de rechtbanken niet voldoende gewapend zijn om de sluik-weddenschap te vervolgen, zijn de rechtbanken verplicht personen, die weddenschappen hadden aangegaan buiten de renbanen, vrij te spreken. Artikel 4 dient te worden gewijzigd als volgt :

« Alwie, buiten de hippodromen toegelaten door den Minister van Landbouw,

(1) Wetsvoorstel, n° 476 (Zittingsjaar 1919-1920).

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer PIRMEZ, bestond uit de heeren TIBBAUT, GENDEBIEN, OZERAY, BRUGMANN, BRIFAUT en PUSSEMIER.

- » op welke plaats en op welke wijze ook, de weddenschappen op paardenwedrennen onderneemt door aan iedereen weddenschappen aan te bieden of met
- » iedereen weddenschappen aan te gaan, hetzij rechtstreeks, hetzij door een
- » tusschenpersoon, is strafbaar met de straffen voorzien bij artikel 305 van het
- » Strafwetboek. »

Verder luidt het artikel zooals in het voorstel.

Eenparig heeft de Middenafdeeling besloten, aan de Kamer voor te stellen artikel 5 te doen wegvallen en het te vervangen door het volgende artikel :

- « Een Koninklijk besluit, genomen op voorstel van den Minister van
- » Landbouw, bepaalt de wijze en de voorwaarden waarop de onderlinge wedden-
- » schap zal werken in de hippodromen toegelaten door artikel 2.

- » Het bepaalt het bedrag van de heffingen van de ingezette sommen; de
- » heffing ten behoeve van den Staat en van de gemeenten bedraagt 5 t. h.

- « Bijgevolg wordt de heffing ten behoeve van de maatschappijen vrijgesteld
- » van de belasting van 25 t. h. op de ontvangsten. »

De Verslaggever,

F. BRUGMANN.

De Voorzitter,

MAURICE PIRMEZ.

Amendements proposés par la Section centrale.

Amendementen voorgesteld door de Middenafdeeling.

ART. 2.

Après les mots : « ... du Conseil supérieur de l'Agriculture » **ajouter les mots** : « et du Comité supérieur hippique ».

ART. 2.

Na de woor 'en : « ... van den Hoozen Landbouwraad » **de woorden toe te voegen** : « en van het Hooge Hippisch Comité ».

ART. 4.

Rédiger le 1^{er} alinéa de l'article comme suit :

Quiconque aura, *en dehors des hippodromes admis par le Ministre de l'Agriculture*, exploité en quelque lieu et sous quelque forme que ce soit le pari sur les courses de chevaux, en offrant à tout venant de parier ou en pariant avec tout venant, soit directement, soit par intermédiaire, sera passible des peines portées à l'article 305 du Code pénal.

ART. 4.

Het eerste lid van dit artikel te doen luiden :

Alwie, buiten de hippodromen toegelaten door den Minister van Landbouw, op welke plaats en op welke wijze ook, de weddenschap op paardenwedrennen onderneemt door aan iedereen weddenschappen aan te bieden of met iedereen weddenschappen aan te gaan, hetzij rechtstreeks, hetzij door een tusschenpersoon, is strafbaar met de straffen voorzien bij artikel 305 van het Strafwetboek.

ART. 5.

Rédiger cet article comme suit :

Un arrêté royal, rendu sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, déterminera la forme et les conditions de fonctionnement du pari mutuel *dans les hippodromes autorisés par l'article 2*.

Il fixera la quotité des prélèvements opérés sur les sommes engagées, le prélèvement au profit de l'État et des Communes étant de 5 %.

Par suite, le prélèvement au profit des sociétés sera exonéré de la taxe de 25 % établie sur les recettes.

ART. 5.

Dit artikel te doen luiden :

Een Koninklijk besluit, genomen op voorstel van den Minister van Landbouw, bepaalt de wijze en de voorwaarden, waarop de onderlinge weddenschap zal werken *in de hippodromen toegelaten door artikel 2*.

Het bepaalt het bedrag van de heffingen van de ingezette sommen ; de heffing ten behoeve van den Staat en van de Gemeenten bedraagt 5 t. h.

Bijgevolg wordt de heffing ten behoeve van de Maatschappijen vrijgesteld van de belasting van 25 t. h. op de ontvangsten.